



**ROLLER**





# structures

**Centro di lavoro a portale fisso e tavola mobile ad alta velocità e dinamica con soluzioni innovative e performances d'avanguardia.**

**Le strutture sono progettate con l'ausilio di potenti sistemi software di calcolo ed analisi.**

**Allo scopo di ottenere un elevato controllo dinamico della macchina le stesse sono costruite con materiali in lega di acciaio che, a parità di massa, garantiscono maggior rigidità rispetto a materiali convenzionali come la ghisa. Questo ha contribuito alla realizzazione di una macchina di elevate precisioni e rigidità unitamente a spiccate prestazioni dinamiche.**

**Tutte le strutture subiscono un trattamento termico distensivo per eliminare le tensioni che si creano durante il processo di trasformazione. Le guide lineari, sulle quali scorrono i pattini a ricircolo di rulli a basso baricentro, sono ampiamente dimensionate e fissate direttamente alle strutture.**

Fixed Portal Milling Machine with a Moving Table. An advanced machine giving an innovative solution with a state-of-the-art performance.

All main structures are designed with the most powerful software systems for calculation and analysis.

To obtain the high dynamic control, the machine is built in steel alloy, this solution for its given mass, guarantees greater stiffness compared to conventional materials such as cast iron. This has contributed to the realization of a machine of high precision and rigidity together with outstanding dynamic performance.

All structures undergo a stress relieving heat treatment to eliminate tensions that are created during the transformation process. The linear guides with roller bearings and with a low center of gravity, are widely dimensioned and attached directly to the structures.

Bearbeitungszentrum mit feststehendem Portal und beweglichem Tisch mit hohen Geschwindigkeiten und Dynamik, mit innovativen Lösungen und bahnbrechenden Leistungen.

Die Strukturen werden mit Hilfe von leistungsstarken Softwaresystemen für die Berechnung und Analyse entwickelt. Um eine hohe dynamische Steuerung der Maschine zu erzielen, werden die Strukturen mit Materialien in Stahllegierung hergestellt, die im Vergleich zu Materialien wie Gusseisen eine größere Steifigkeit, bei gleichbleibender Masse gewährleisten.

Dies hat zur Realisierung einer Maschine mit hoher Präzision und Steifigkeit sowie mit hervorragenden dynamischen Eigenschaften beigetragen.

Alle Strukturen durchlaufen eine entspannende Wärmebehandlung, um Spannungen zu beseitigen, die während des Transformationsprozesses entstehend. Die Linear-Führungsbahnen, auf denen die vorgespannten Rollenschuhen mit niedrigen Schwerpunkt laufen, sind großzügig dimensioniert und direkt auf die Maschinenstruktur befestigt.

Centre de travail avec portique fixe et table mobile de vitesse élevée et dynamique avec des solutions innovantes et des performances d'avant-garde.

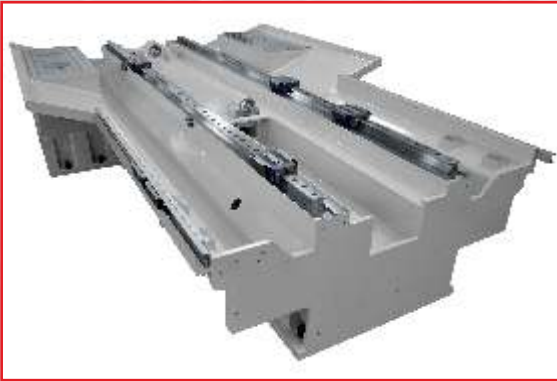
Les structures sont conçues à l'aide de puissants systèmes logiciels de calcul et d'analyse.

Afin d'obtenir un contrôle élevé et dynamique de la machine, les machines-mêmes sont construites par des matériaux en alliage d'acier, et, à parité de masse, elles garantissent une plus grande rigidité par rapport aux matériaux conventionnels comme la fonte. Cela a contribué à la réalisation d'une machine de haute précision et rigidité avec des performances dynamiques exceptionnelles.

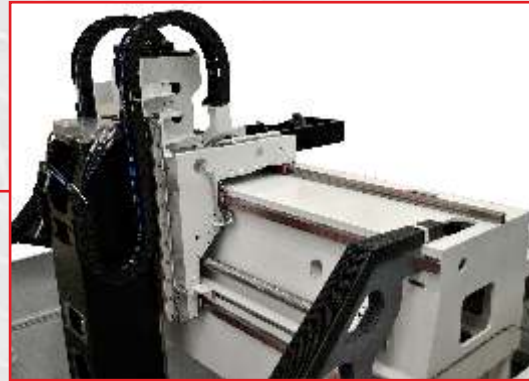
Toutes les structures subissent un traitement thermique de détente pour éliminer les tensions qui se créent au cours du processus de transformation.

Les guides linéaires, sur lesquels se déplacent les patins à recirculation de roulements avec centre de gravité bas, sont largement dimensionnées et elles sont fixées directement sur les structures.

**Asse longitudinale • 4 pattini su 2 guide**  
Longitudinal axis • 4 runners on 2 guideways  
Längs Achse • 4 Rollschuhe auf 2 Führungen  
Axe longitudinale • 4 patins sur 2 glissières



**Asse trasversale • 6 pattini su 3 guide**  
Cross axis • 6 runners on 3 guideways  
Quer Achse • 6 Rollschuhe auf 3 Führungen  
Axe transversal • 6 patins sur 3 glissières

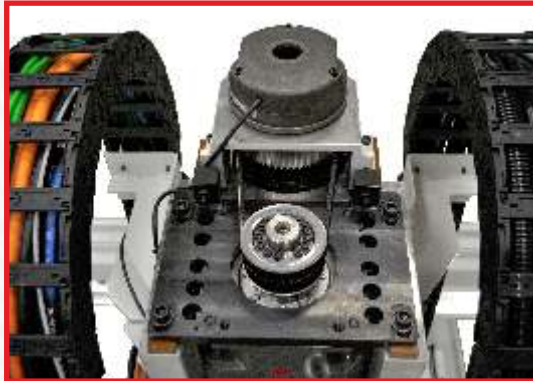


**Asse verticale • 4 pattini su 2 guide**  
Vertical axis • 4 runners on 2 guideways  
Senkrechte Achse • 4 Rollschuhe auf 2 Führungen  
Axe verticale • 4 patins sur 2 glissières



# axes movement

Z



Y



X



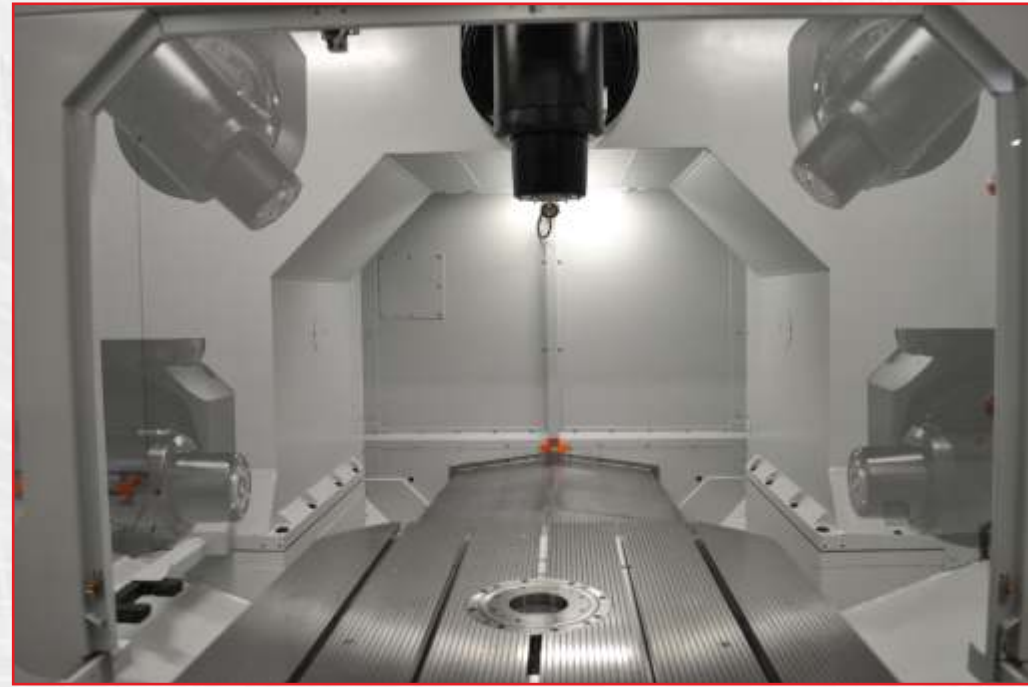
**Movimento longitudinale, trasversale e verticale  
ottenuto tramite un gruppo motore / cinghia / vite a ricircolo di sfere e trasduttore ottico**

Longitudinal, cross and vertical movement  
obtained through one motor group / belt / recirculating-ball screw and optical trasducer

Längs, Quer und Senkrecht bewegung,  
erhält durch ein Gruppe Motor / Riemen / Kugelumlaufspindel und optische Wandler

Mouvement longitudinale, transversale et vertical  
obtenu par un groupe moteur / courroie / vis à circulation de billes et transducteur optique

# head



## TU1

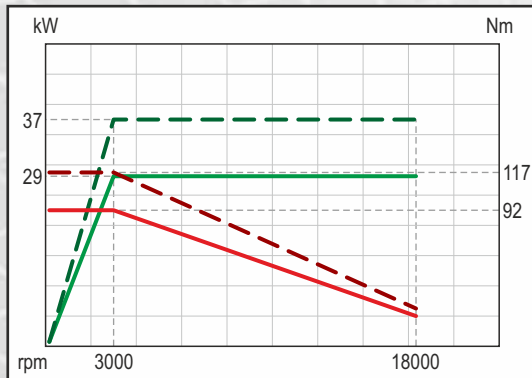
Testa universale azionata da motore **torque** con asse continuo di lavoro. Completamente raffreddata con campo di velocità del mandrino fino a 22000 g/1'

Universal head driven by **torque** motor with continuous working positioning. Completely cooled with the field of the spindle speed up to 22000 rpm

Universalfräskopf mit **Torque**-Antrieb in beiden Schwenkachsen erlaubt kontinuierliches Schwenken. Die Kühlung und Beschichtung der Kegelräder erlaubt eine max. Drehzahl von 22000 min<sup>-1</sup>

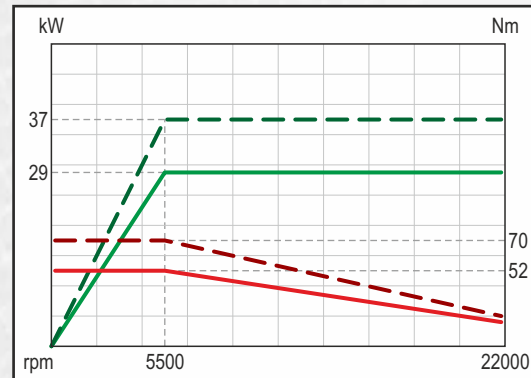
Tête universelle entraînée par des moteur **torque** avec un positionnement continu de travail. Complètement refroidie avec vitesse de la broche jusqu'à 22000 t/1'

### MTS 29.92 - STANDARD



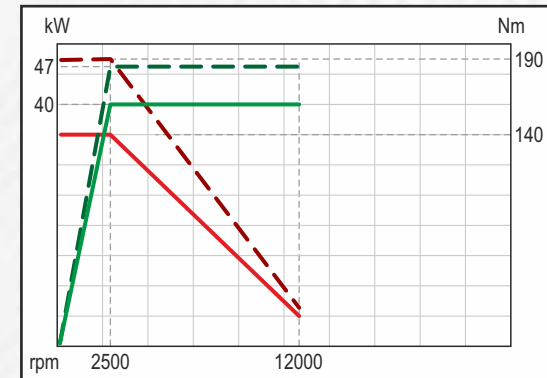
HSK63A - DIN 69893

### MTS 29.52 - OPTIONAL



HSK63A - DIN 69893

### MTS 40.140 - OPTIONAL



HSK63A - DIN 69893

# tables



Superficie utile • Working surface Frästischn Aufspannfläche • Surface utile	mm in	□ 1000 39.37	∅ 1000 39.37	∅ 1250 49.21
Campo di rotazione • Rotation field Frästischn Aufspannfläche • Camp de rotation	C	360.000 pos		
Velocità max • Speed max Höchstgeschwindigkeit • Vitesse maxi	rpm	50		
Peso ammesso • Admitted weight Tischlast • Poids admis	kg lbs	3500 7720		
Precisione di posiz. • Posit. accuracy Positionergenauigkeit • Précision de posit.		± 0,001°		

Tavole girevoli in continuo azionate da motore **torque**. • Continuous rotary tables driven by **torque** motor.  
Kontinuierlicher Drehtische durch **Drehmomentmotor**. • Tables tournantes en continu actionnées par moteur **torque**.



Superficie di staffaggio • Clamping surface Platze • Surface de blocage	mm in	∅ 900 35.43	∅ 1000 39.37
Coppia max • Torque max Max Drehmoment • Couple maxi	Nm	4400	
Velocità max • Speed max Höchstgeschwindigkeit • Vitesse maxi	rpm	600	500
Coppia di bloccaggio • Clamping torque Höchstgeschwindigkeit • Couple de blocage	Nm	8000	
<b>MILL</b> Peso ammesso • Admitted weight Max Gewicht • Poids admis	kg lbs	3000 6600	
<b>TURN</b> Peso ammesso • Admitted weight Max Gewicht • Poids admis	kg lbs	2000 4400	



# tool change



**A catena con traslazione fissato lateralmente al portale della macchina.**

Chain type with traverse clamped on the side of the machine's bridge.

Kette mit fester Übersetzung seitlich zum Portal der Maschine.

A chaîne avec traduction fixée latéralement au portique de la machine.



**A ruote sovrapposte con braccio di scambio installato lateralmente alla macchina.**

Overlapped wheels type with exchanging arm installed on the side of the machine.

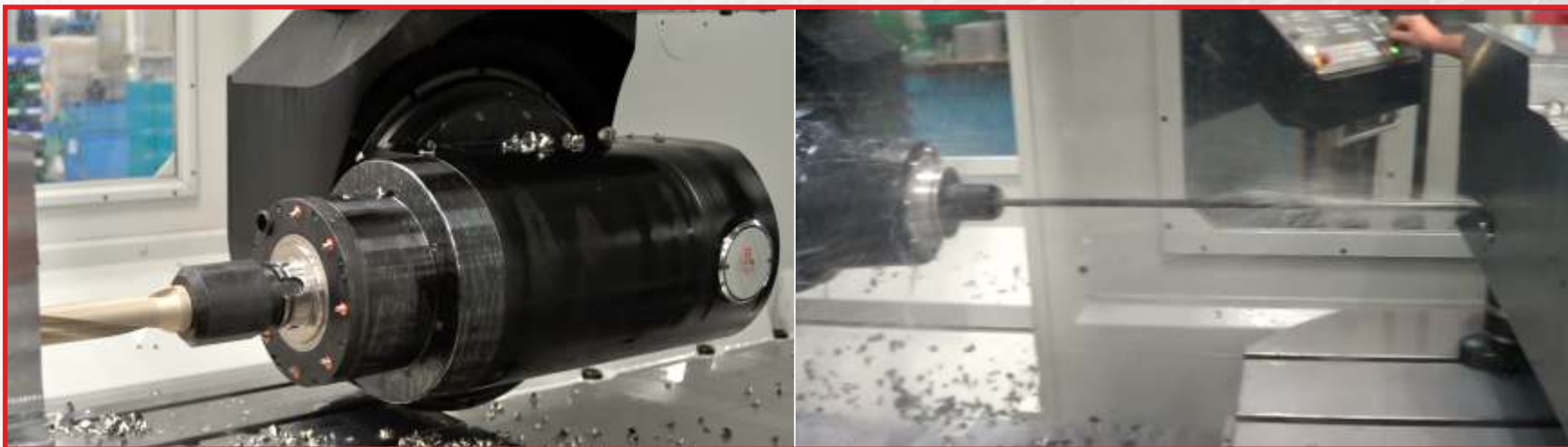
Mit überlappenden Rädern mit Wechselarm an der Seite der Maschine installiert.

Avec roues chevauchées avec bras d'échange installé sur le côté de la machine.

UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	Posti • Places Platze • Postes		single	42 • 60
			double	84 • 120
	Attacco • Connection Befestige • Attache		ISO • DIN 69871 HSK • DIN 69893	
	Diametro max • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max		mm in	75 2.95
	Lunghezza max • Max length Max Länge • Max longueur		mm in	300 11.81
Peso max • Max weight Max Gewicht • Poids max		kg Lb	6 13.25	

UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	Posti • Places Platze • Postes		120 ÷ 250	
	Attacco • Connection Befestige • Attache		ISO • DIN 69871 HSK • DIN 69893	
	Diametro max • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max		mm in	75 2.95
	Lunghezza max • Max length Max Länge • Max longueur		mm in	300 11.81
	Peso max • Max weight Max Gewicht • Poids max		kg Lb	6 13.25

# deep drilling

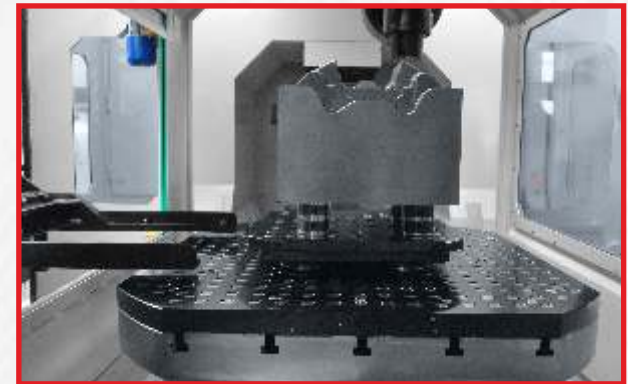


Foratura profonda • Deep drilling • Tiefbohren • Forage profond

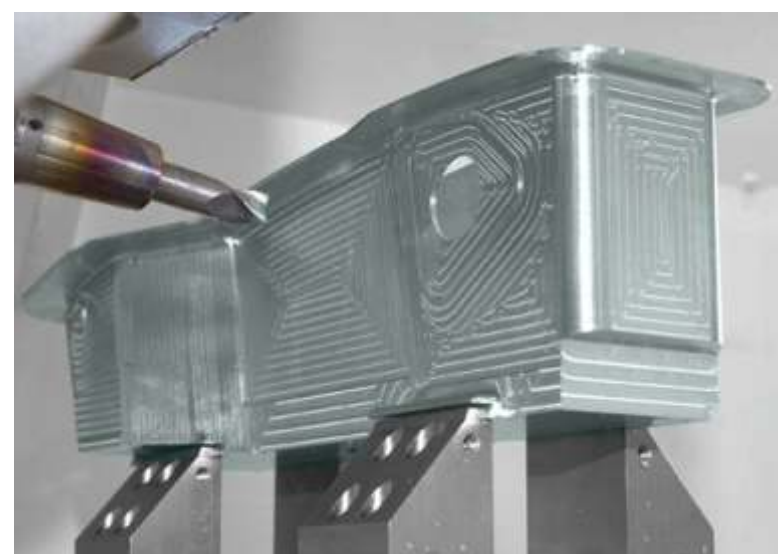
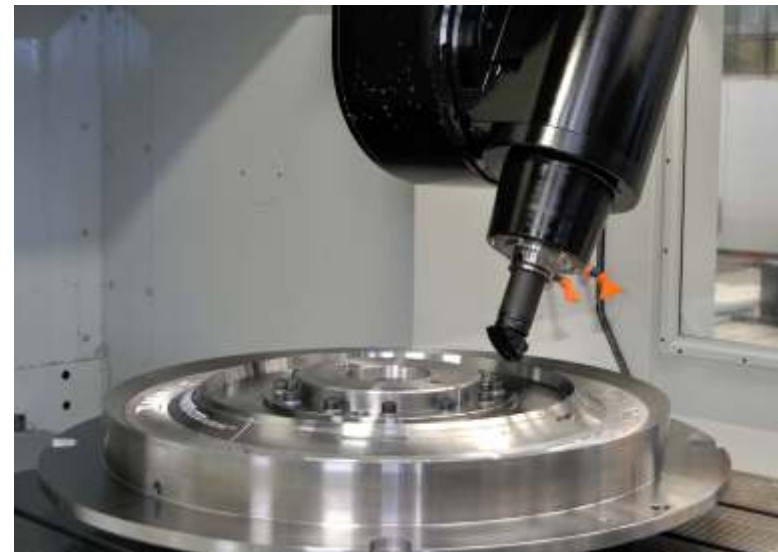


UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	<b>Attacco</b> • Connection Befestige • Attache		ISO • DIN 69871 HSK • DIN 69893
	<b>Diametro max</b> • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max	mm in	20 0.79
	<b>Lunghezza max</b> in magazzino • Max length in magazine Max Länge auf Magazin • Longueur maxi en magasin	mm in	600 23.62
	<b>Peso max</b> • Max weight Max Gewicht • Poids max	kg Lb	5 11.02
	<b>Numero posti magazzino punte</b> • Points magazine places Magazinplätze für Punkte • Nombre de points en magasin		2 ÷ 4

# pallet change

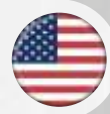


**Sistemi automatici di cambio pallet personalizzabile per numero di stazioni, peso e dimensioni pezzo.**  
Automatic pallet change systems customizable for stations number, weight and dimensions of piece.  
Automatisch anpassbare Palettenwechselsysteme nach Anzahl Stationen, Gewicht und Stückabmessungen.  
Systèmes de changement automatique de palettes personnalisables par nombre de stations, poids et dimensions des pièces.





**Righe e guide pressurizzate**  
**Movimento assi rotativi con motori torque**  
**Sistema di evacuazione trucioli**  
**Armadio elettrico integrato**  
**Condizionatore su armadio elettrico**  
**Volantino elettronico remoto**  
**Refrigerante interno al mandrino a 50 BAR**  
**Aria interna ed esterna al mandrino**  
**Essiccatore aria compressa**  
**Presetting utensili a raggio laser**  
**Magazzino utensili**



Slides and transducers pressurized  
Motion of rotary axes with torque motorization  
Chips conveyor system  
Electrical cabinet integrated  
Conditioner on electrical cabinet  
Remote electronic handwheel  
Coolant inside spindle to 50 BAR  
Internal and external air to the spindle  
Dryer for compressed air  
Presetting tools to laser beam  
Tools magazine

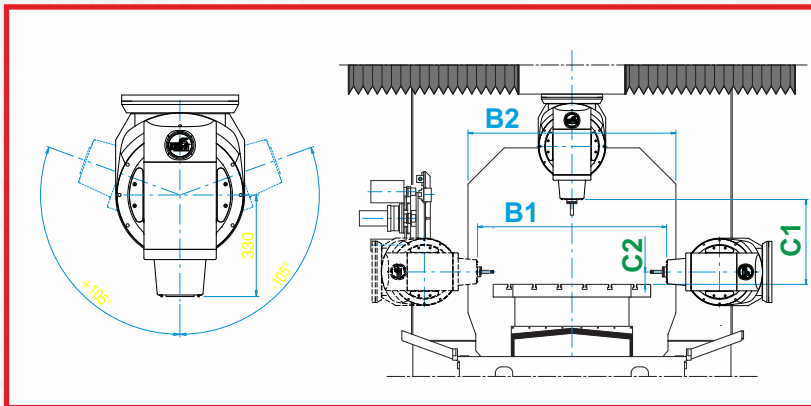
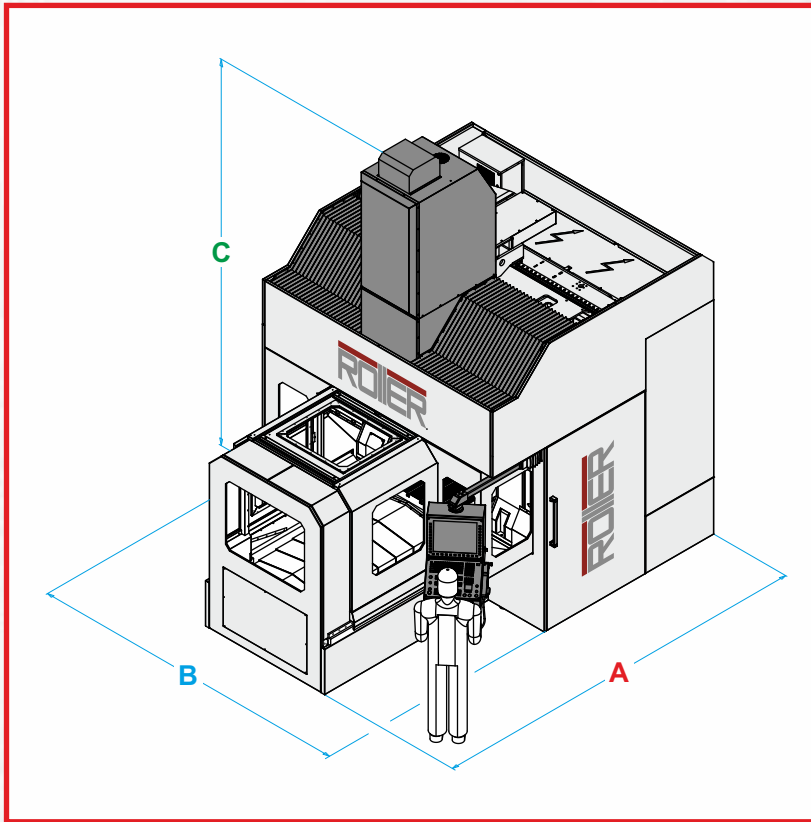


Sperrluft von Führunsbahnen  
Drehachsenbewegungen durch Torquemotor  
Gliederband-Späneförderer  
Integrierter Schaltschrank  
Luftkühler für Schaltschrank  
Elektronisches Handrad  
Innere Kühlmittel Zufuhr 50 BAR  
Kühlung durch Kühlmittel/Wasser durch und neben Spindel  
Drucklufttrockner  
Laser-Werkzeugvoreinstellung  
Werkzeugsmagazin



Glissières et transducteurs pressurisée  
Mouvement des axes rotatifs avec moteurs torque  
Système de copeaux  
Armoire électrique intégrée  
Conditionneur sur l'armoire électrique  
Volant électronique remotée  
Réfrigérant interne à la broche à 50 BAR  
Aire interne et externe à la broche  
Secheur de l'aire comprimé  
Presetting outils à rayon laser  
Magasin d'outils

# layout



## ROILER

**Asse Longitudinale • Longitudinal Axis**  
Längs Achse • Axe Longitudinale

**X**  
mm - in 1200  
47.24

**A**  
mm - in 5100  
200.79

**Asse Trasversale • Cross Axis**  
Quer Achse • Axe Transversale

**Y**  
mm - in 1800  
70.87

**B**  
mm - in 4350  
171.26

**B1**  
mm - in 1140  
44.88

**B2**  
mm - in 1320  
51.97

**Asse Verticale • Vertical Axis**  
Senkrecht Achse • Axe Verticale

**Z**  
mm - in 1000  
39.37

**C**  
mm - in 4650  
183.07

**C1**  
mm - in 750  
29.53

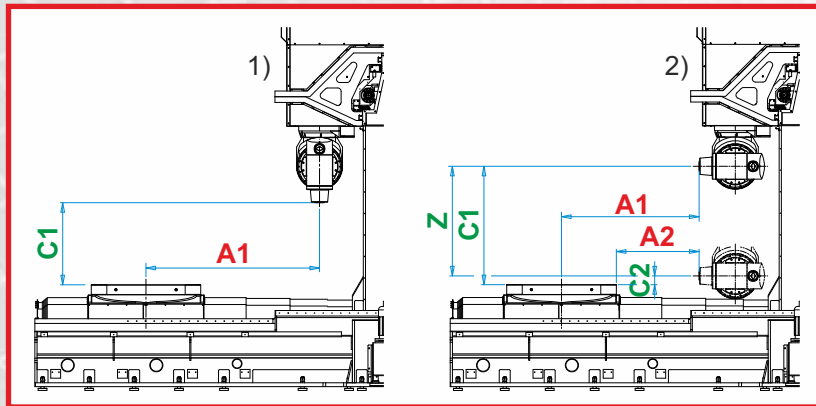
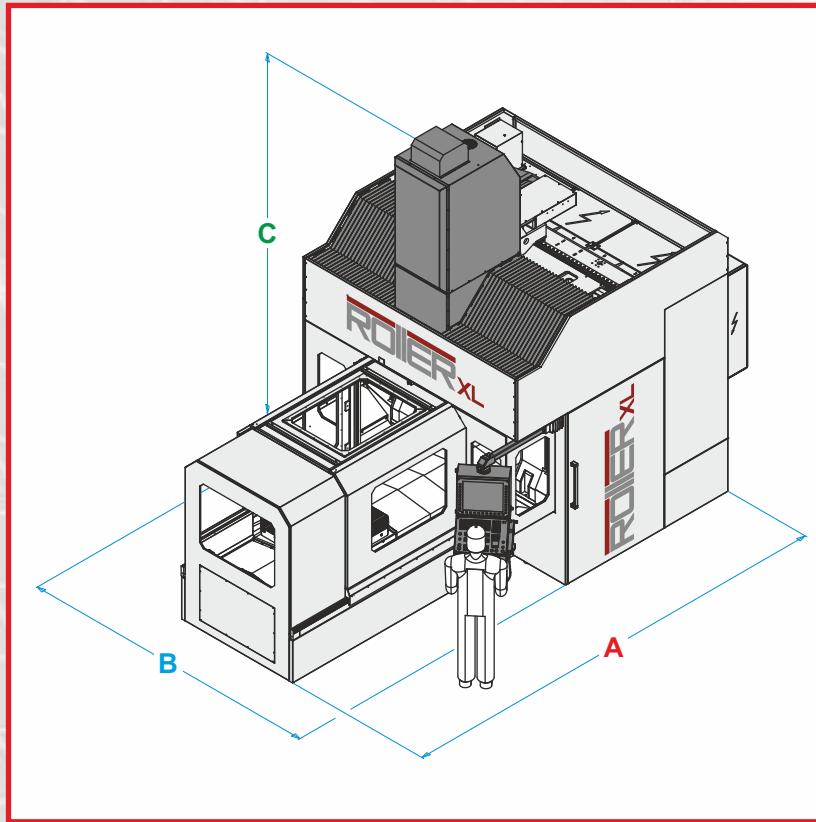
**C2**  
mm - in 80  
3.15

**Dimensioni max pezzo • Max piece dimensions**  
Dimensionen Maximen des Stückes • Max dimensions du pièce

**D**  
Ø 1300  
Ø 51.18

**H**  
700  
27.56

# layout



<b>ROIER XL</b>		
<b>Asse Longitudinale • Longitudinal Axis</b> Längs Achse • Axe Longitudinale		
<b>X</b> mm - in	2000 78.74	
<b>A</b> mm - in	6300 248.03	
<b>A1</b> mm - in	1) 1610 63.39	2) 1280 50.39
<b>A2</b> mm - in	780 30.71	
<b>Asse Trasversale • Cross Axis</b> Quer Achse • Axe Transversale		
<b>Y</b> mm - in	1800 70.87	
<b>B</b> mm - in	4350 171.26	
<b>Asse Verticale • Vertical Axis</b> Senkrecht Achse • Axe Verticale		
<b>Z</b> mm - in	1000 39.37	
<b>C</b> mm - in	4670 183.86	
<b>C1</b> mm - in	1) 750 29.53	2) 1080 42.52
<b>C2</b> mm - in	80 3.15	
<b>Dimensioni max pezzo • Max piece dimensions</b> Dimensionen Maximen des Stückes • Max dimensions du pièce		
	D	Ø 1300 Ø 51.18
	H	700 27.56

			ROILER		ROILER <sub>XL</sub>	
<b>CORSE</b> TRAVELS FAHRWEGE COURSES	<b>Longitudinale</b> • Longitudinal Längs • Longitudinale	<b>X</b>	mm inch	1200 47.24	2000 78.74	
	<b>Trasversale</b> • Cross Quer • Transversal	<b>Y</b>	mm inch	1800 70.87		
	<b>Verticale</b> • Vertical Senkrecht • Verticale	<b>Z</b>	mm inch	1000 39.37		
<b>AVANZAMENTI</b> FEEDS VORSCHÜBE AVANCES	<b>Avanzamento max</b> • Feed max Vorschübe max • Advancement maxi		mm/1' ipm	0 ÷ 30000 0 ÷ 1181.10		
	<b>Accelerazione assi</b> • Axes acceleration Beschleunigung Achsen • Accélération axes		mm/sec <sup>2</sup> ipm/sec <sup>2</sup>	2000 78.74		
<b>PRECISIONE</b> ACCURACY PRÄZISION PRECISION	<b>Posizionamento</b> • Positioning Positionieren • Positionnement		mm	0.010		
	<b>Ripetibilità</b> • Repeatability Wiederholbarkeit • Répétabilité		mm	0.005		
	<b>Assi rotativi</b> • Rotary axes Drehachsen • Axes rotatifs			± 0.001°		
<b>INCLINAZIONE MANDRINO</b> SPINDLE ROTATION SPINDEL DREHUNG ROTATION BROCHE	<b>Asse continuo di lavoro</b> • Continuous machining axis Stufenlos achse unter span • Axe continu de travail	<b>A</b>		± 105°		
			rpm	50		
	<b>Coppia massima di bloccaggio</b> • Max clamping torque Max Drehmoment Sperr • Couple max de blocage		Nm	4000		
<b>ROTAZIONE TESTA</b> HEAD ROTATION KOPF DREHUNG ROTATION TÊTE	<b>Asse di posizionamento</b> • Positioning axis Positionierachse • Axe de positionnement	<b>STD</b>		0 – 90°		
			<b>Asse continuo di lavoro</b> • Continuous machining axis Stufenlos achse unter span • Axe continu de travail	<b>C</b>		± 380°
		rpm			50	
<b>PESO • WEIGHT</b> GEWICHT • POIDS	<b>Peso macchina</b> • Machine's weight Gewicht dermaschine • Poids machine		kg Lb	20500 45200	22000 48500	

Caratteristiche e dati tecnici non sono impegnativi e ci riserviamo il diritto di modificarli in qualsiasi momento • Technical specification and data are not binding and we reserve the right to modify at anytime  
 Kennzeichen und Daten sind unverbindlich. Das Recht auf Änderungen bleibt jederzeit vorbehalten • Données et caractéristiques ne sont pas engageantes et nous nous réservons le droit de les modifier à n'importe quel moment.



# accessories



**Trasportatore trucioli.**  
Chip conveyor.  
Späneförderer.  
Convoyeur à copeaux.



**Sistema di evacuazione truciolo e lavaggio.**  
Chip evacuation system and washing system.  
Spanabfuhr- und Waschsystem.  
Système d'évacuation et de lavage des copeaux.



**Sistema di misurazione utensile.**  
Tool measurement system.  
Werkzeugmeßsystem.  
Système de mesure d'outil.



**Condizionatore armadio elettrico.**  
Electrical cabinet conditioning system.  
Schaltschrank-Klimatisierungssystem.  
Système de climatiseur d'armoire électrique.

# other products



**DINAMIKA**

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	4500 ÷ 20500
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	1600
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	3100 • 3600
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 30000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	38 ÷ 60
	rpm	4000 ÷ 7000



**ELECTRA**

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	4000 ÷ 14000
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	1400
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	1600 • 2100 • 2600
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 35000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	22 ÷ 45
	rpm	4000 ÷ 20000



**SHARK**

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	2000 ÷ 6000
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	1050 • 1200
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	1200 • 1600 • 2100
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 30000 0 ÷ 40000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	22 ÷ 45
	rpm	4000 ÷ 15000



**MANTA**

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	2200 • 2600
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	900
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	1000
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 40000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	29 ÷ 40
	rpm	12000 ÷ 22000



**ESAGON**  
LINEAR

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	1200
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	750
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	700
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 120000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	20 • 29
	rpm	30000 • 20000



**UNIKA**

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	800 • 1700
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	600 • 800
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	600 • 800
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 60000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	29 ÷ 45
	rpm	12000 ÷ 20000



**ACTIVE**<sup>FIVE</sup>

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	2000 ÷ 4000
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	2030
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	1000
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 60000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	20 ÷ 30
	rpm	18000 ÷ 30000



**ROLLER**  
LINEAR TECHNOLOGY  
MEGA

<b>Corsa Longitudinale</b> Longitudinal Travel Längsverfahrwege Course Longitudinale	mm	2050
<b>Corsa Trasversale</b> Cross Travel Querverfahrwege Course Trasversale	mm	2050
<b>Corsa Verticale</b> Vertical Travel Senkrechtsverfahrwege Course Verticale	mm	1100
<b>Avanzamenti</b> Feeds Vorschübe Avances	mm/1'	0 ÷ 60000
<b>Motore mandrino</b> Spindle motor Spindelmotor Moteur de broche	Kw	29 ÷ 40
	rpm	12000 ÷ 22000

**Parpas Spa**



Via Firenze 21  
35010 Cadoneghe (PD)  
Tel: +39 049 700711  
email: [info@parpas.com](mailto:info@parpas.com)

**Omv Spa**



Via Caltana 167  
30030 S. M. di Sala (VE)  
Tel: +39 041 5709900  
email: [info@omvspa.it](mailto:info@omvspa.it)

**Parpas Deutschland GmbH**



Holstenwall 10  
D-20355 Hamburg  
Tel: +49 (0) 170/679 71 04  
email: [team@parpas.de](mailto:team@parpas.de)

**Parpas America Corp.**



791 Industrial Court  
Bloomfield Hills, MI 48302 , USA  
Tel: +1 248-253-6000  
email: [info@parpasamerica.com](mailto:info@parpasamerica.com)

**Parpas America Inc.**



5425 Outer Drive  
Oldcastle, Ontario N9G 0C4, Canada  
Tel: +1 248-253-6000  
email: [info@parpasamerica.com](mailto:info@parpasamerica.com)

